

**ENGLISH:** Installation instructions for EBY and for BDX/BFX combined with EBY

**DEUTSCH:** Einbauanleitung für EBY und für EBY zusammen mit BDX/BFX

**FRANÇAIS:** Notice d'installation de l'EBY seul ou associé aux BDX/BFX

**DANSK:** Monteringsvejledning for EBY og for BDX/BFX anvendt sammen med EBY

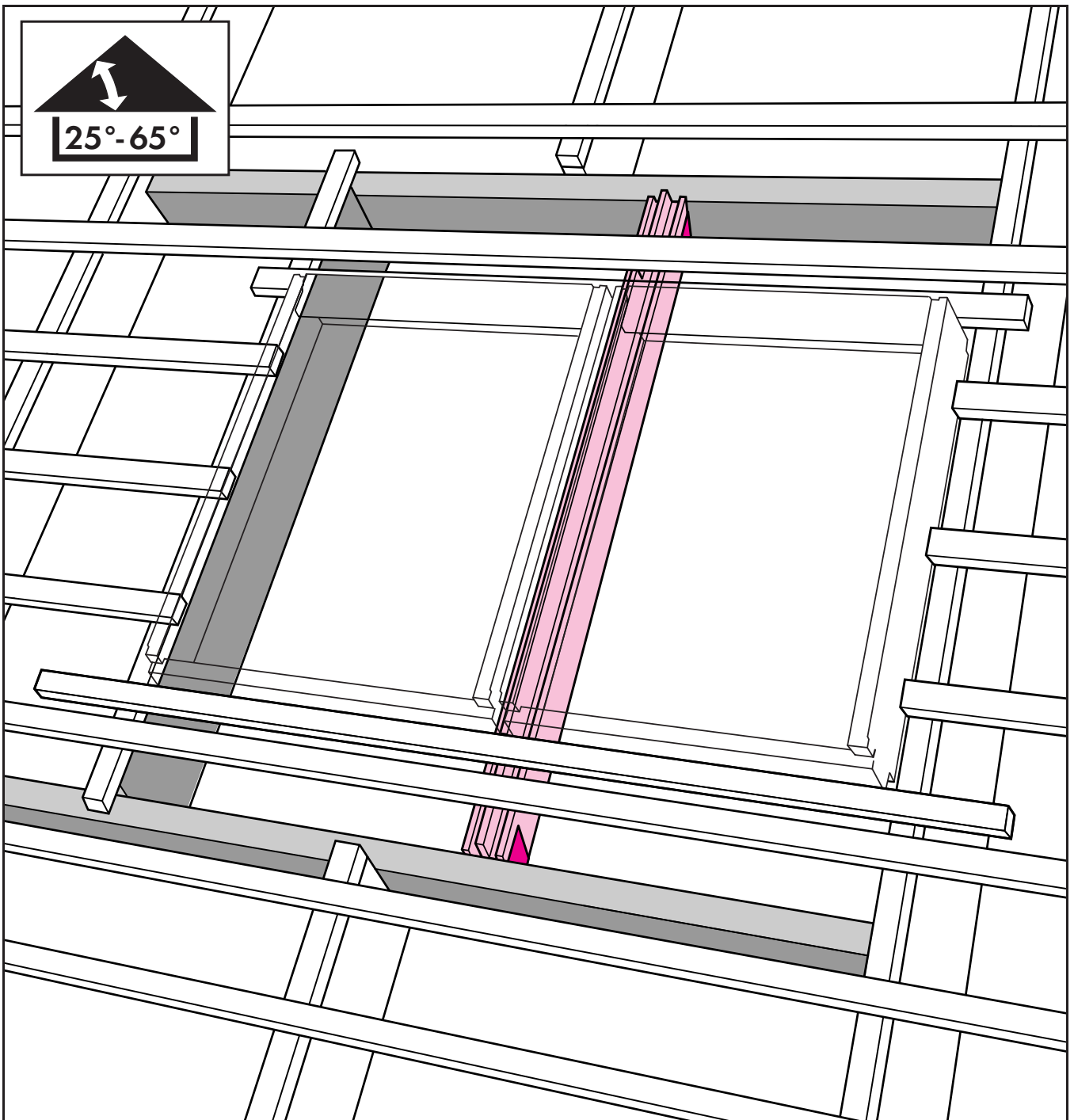
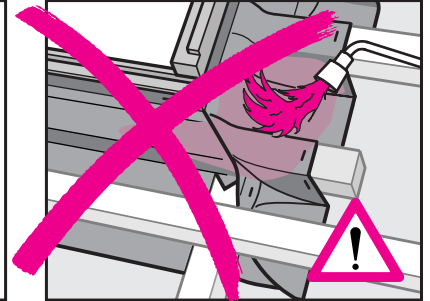
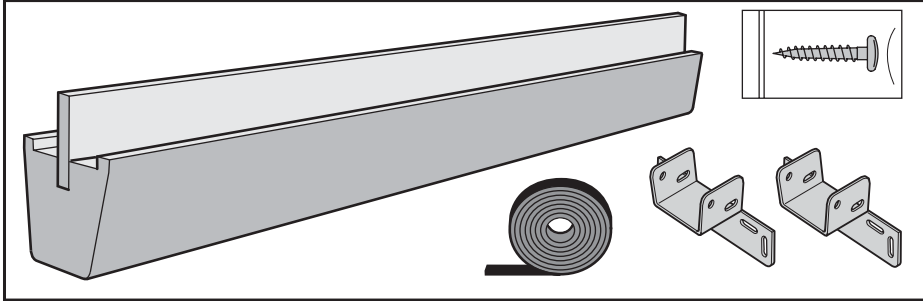
**NEDERLANDS:** Installatie-instructies voor EBY en voor BDX/BFX gecombineerd met EBY

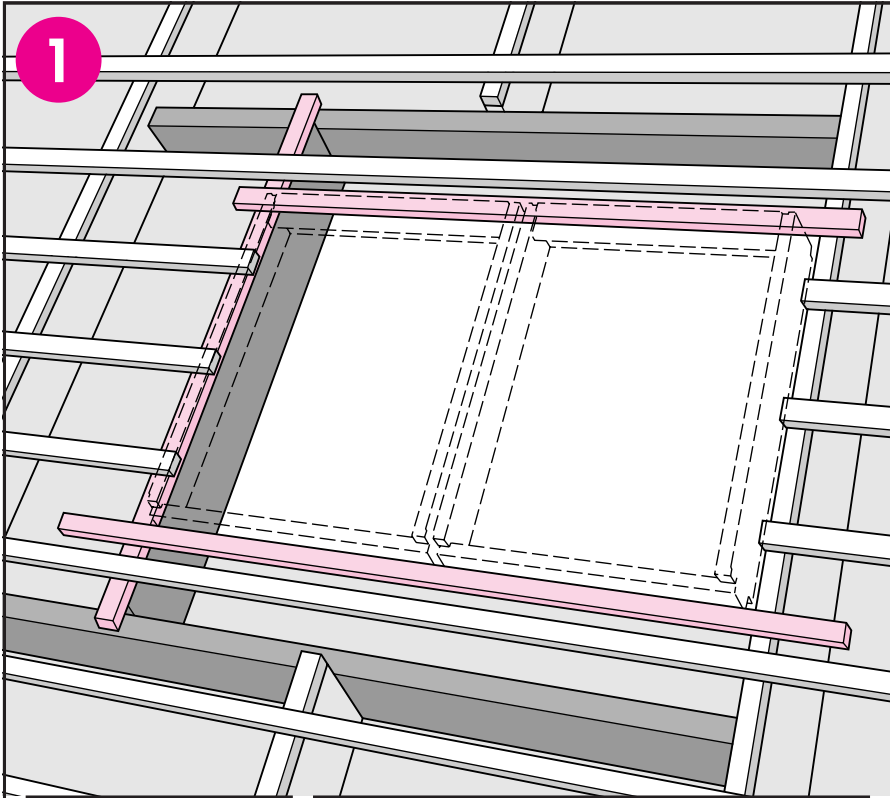
**NORSK:** Monteringsveiledning for EBY og for BDX/BFX brukt sammen med EBY

**SVENSKA:** Monteringsanvisning för EBY och för BDX/BFX i kombination med EBY



# EBY + BDX/BFX





**ENGLISH:** Position of windows to be in relation to the relevant roofing material: See instructions enclosed with the windows. Position of trimmers and support battens: See information below.

**DEUTSCH:** Die Position der Fenster im Verhältnis zur Dachneigung: Siehe die den Fenstern beigelegte Anleitung. Wechsel und Lage der Hilfsplatten: Den untenstehenden Hinweisen folgen. Art des Dachmaterials beachten!

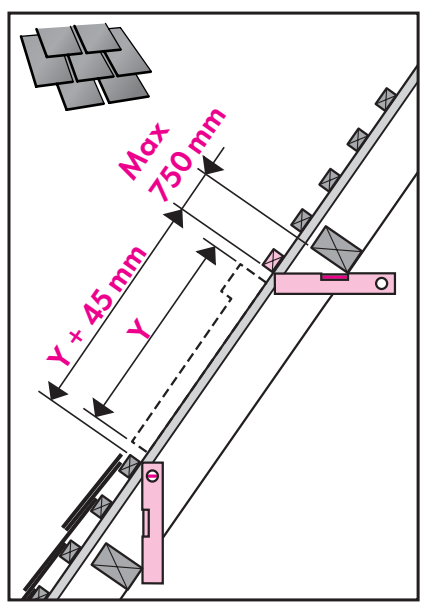
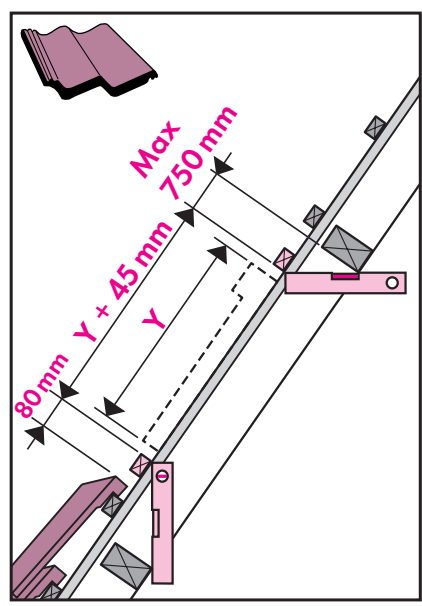
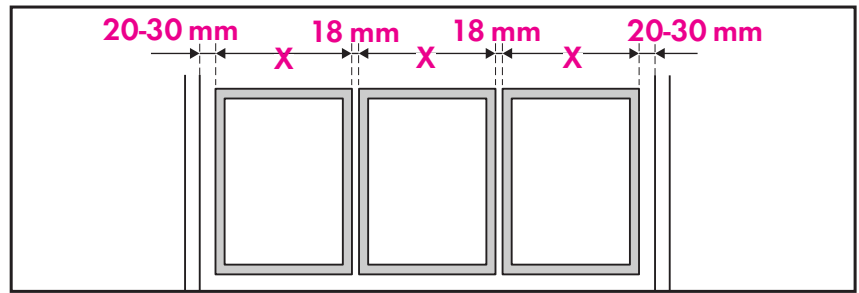
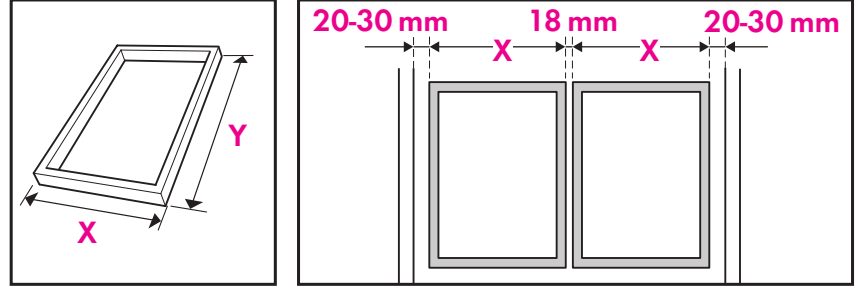
**FRANÇAIS :** Positionnement des fenêtres en fonction du matériau de couverture approprié : Voir les notices fournies avec les fenêtres. Chevêtres et positionnement des liteaux-supports : Voir instructions ci-dessous.

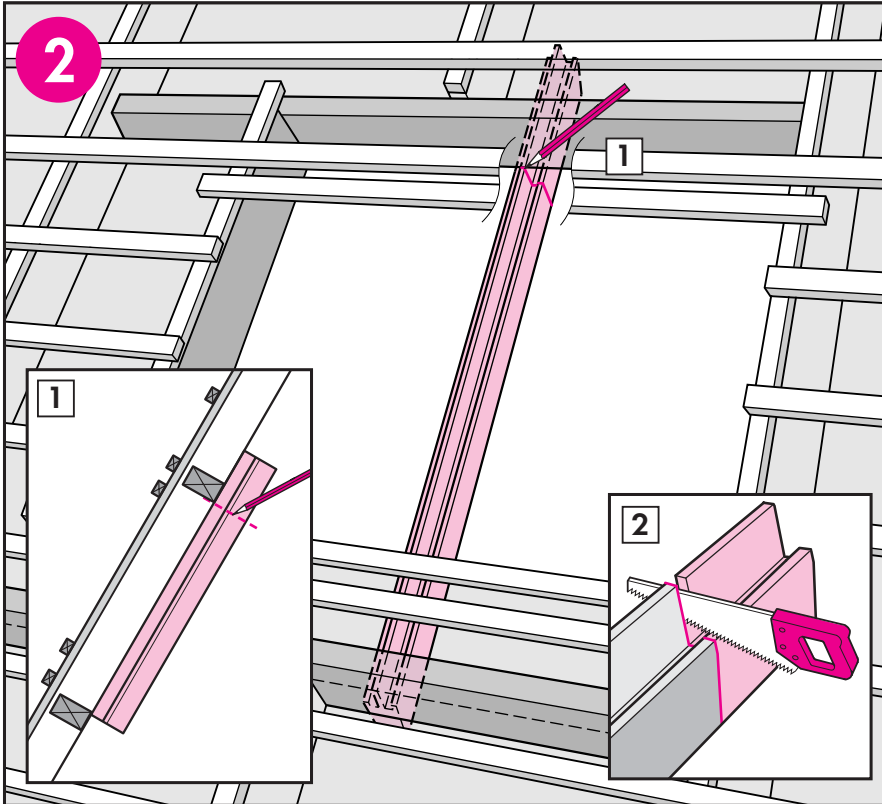
**DANSK:** Placering af vinduer i forhold til det aktuelle tagmateriale: Se vejledningen vedlagt vinduerne. Udveksling og placering af hjælpelægter: Følg nedenstående oplysninger.

**NEDERLANDS:** De positie van de dakvensters is afhankelijk van het gebruikte dakbedekkingsmateriaal (zie de bij het venster meegeleverde installatie instructie). Zie onderstaande informatie voor het bepalen van de juiste positie van de raveelbalken.

**NORSK:** Vindusplassering i forhold til forskjellige takmaterialer: Se veiledning vedlagt takvinduet. Utveksling og plassering av hjelpelekte gjøres ihht. nedenstående opplysninger.

**SVENSKA:** Placering av takfönster i förhållande till aktuellt takmaterial: Se monteringsanvisning som medföljer takfönstren. Avväxling och placering av monteringsläkt: Följ nedanstående anvisningar.





**ENGLISH:** Cut EB Y support rafter to length.

**DEUTSCH:** EB Y Hilfssparren in der entsprechenden Länge zuschneiden.

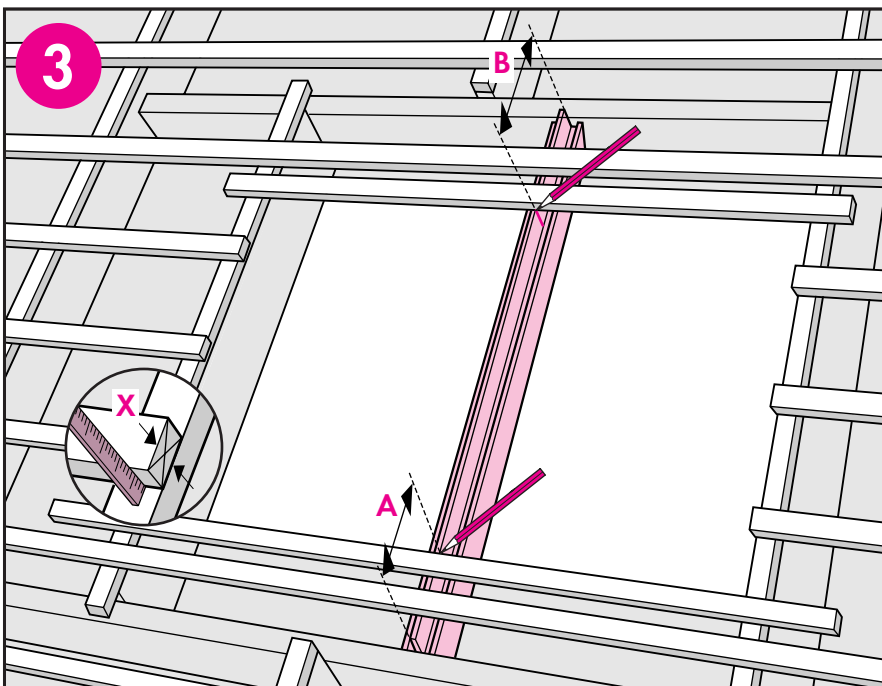
**FRANÇAIS :** Couper à longueur le chevron support EB Y.

**DANSK:** EB Y hjælpespar skæres til længden.

**NEDERLANDS:** Zaag de EB Y ondersteuningsbalk (slaper) op de juiste lengte af.

**NORSK:** Tilpass EB Y hjelpesperre i lengden.

**SVENSKA:** Kapa av stödregeln EB Y på längden.



**ENGLISH:** Adjust EB Y at the ends. The measurement X must be maximum 40 mm when cutting out the EB Y.

⚠ Notch the batten also if X is greater than 40 mm.

**DEUTSCH:** EB Y in beiden Enden anpassen. Das Maß X darf maximal 40 mm für den Ausschnitt im EB Y betragen!

⚠ Falls die Dachlatte stärker als 40 mm ist, zusätzlich einen entsprechenden Ausschnitt auch in der Dachlatte herstellen.

**FRANÇAIS :** Découper l'EB Y aux deux extrémités. La cote X doit être au maximum de 40 mm pour la découpe de l'EB Y.

⚠ Si le liteau est plus épais que 40 mm, entailler le liteau (voir schéma).

**DANSK:** EB Y tilpasses i enderne. Målet X må maksimum være 40 mm for udskæring i EB Y.

⚠ Hvis lægten er højere end 40 mm, foretages desuden udskæring i lægten.

**NEDERLANDS:** Pas de EB Y aan de uiteinden aan. De maat X mag maximaal 40 mm voor het uitzagen van de EB Y bedragen.

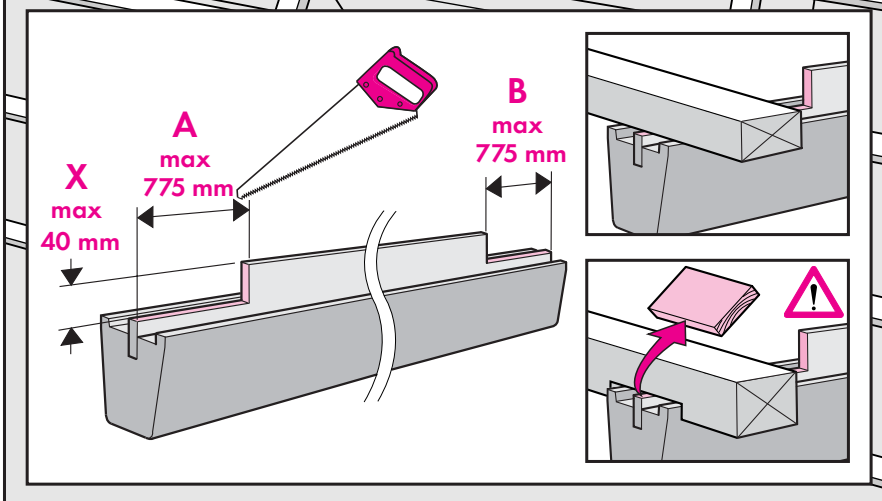
⚠ Indien de panlat dikker dan 40 mm is, pas dan de panlat aan zoals aangegeven.

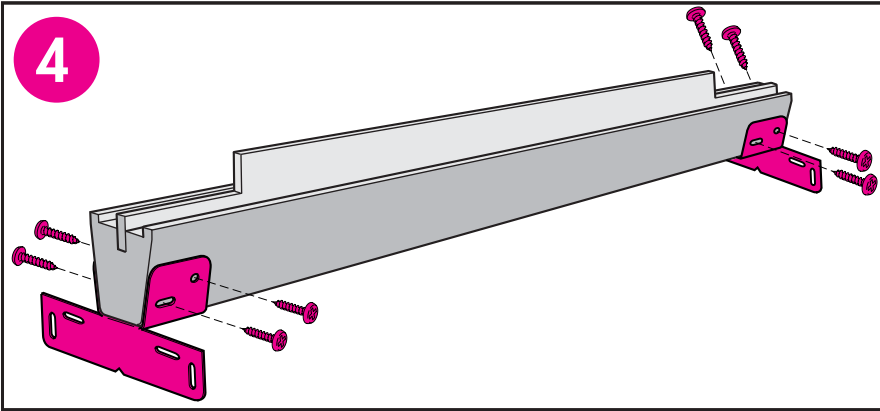
**NORSK:** Tilpass EB Y i endene. Målet X må maksimum være 40 mm for utskjæring i EB Y.

⚠ Hvis lekten er høyere enn 40 mm, foretas dessuten utskjæring i lekten.

**SVENSKA:** EB Y anpassas i ändarna efter läkten. X-måttet får maximalt vara 40 mm för utskärning i EB Y.

⚠ Är läkten mer än 40 mm hög, görs även utskärning i läkten.





**ENGLISH:** Fix brackets.

**DEUTSCH:** Montagebeschläge befestigen.

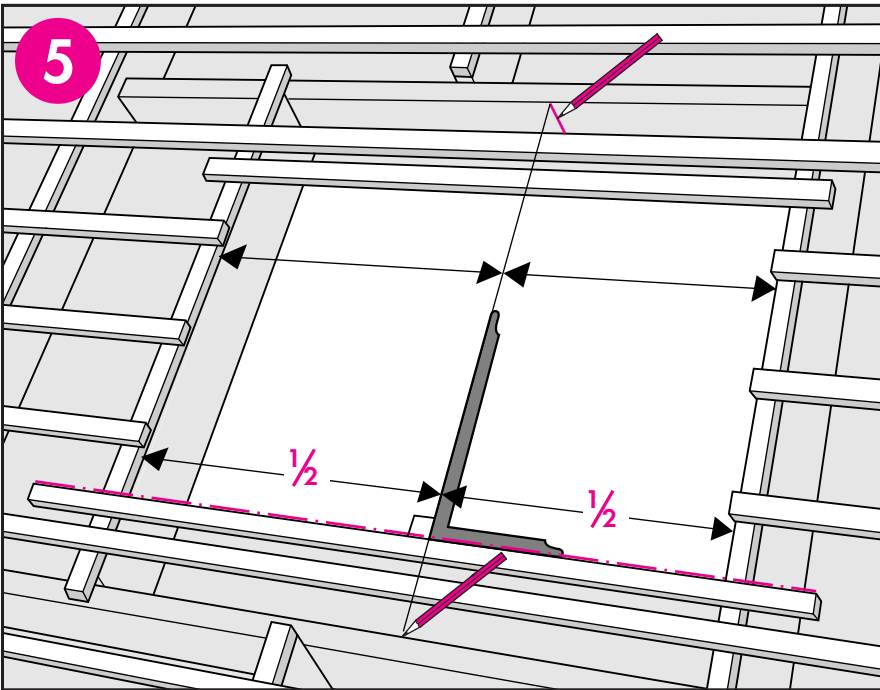
**FRANÇAIS :** Fixer les pattes d'attache.

**DANSK:** Monteringsbeslag fastgøres.

**NEDERLANDS:** Bevestig de beugels aan de uiteinden.

**NORSK:** Fest monteringsbeslagene.

**SVENSKA:** Skruva fast monteringsbeslagen.



**ENGLISH:** Mark position of EB on face of trimmers.

**DEUTSCH:** Die Position des EB auf den Wechsellern markieren.

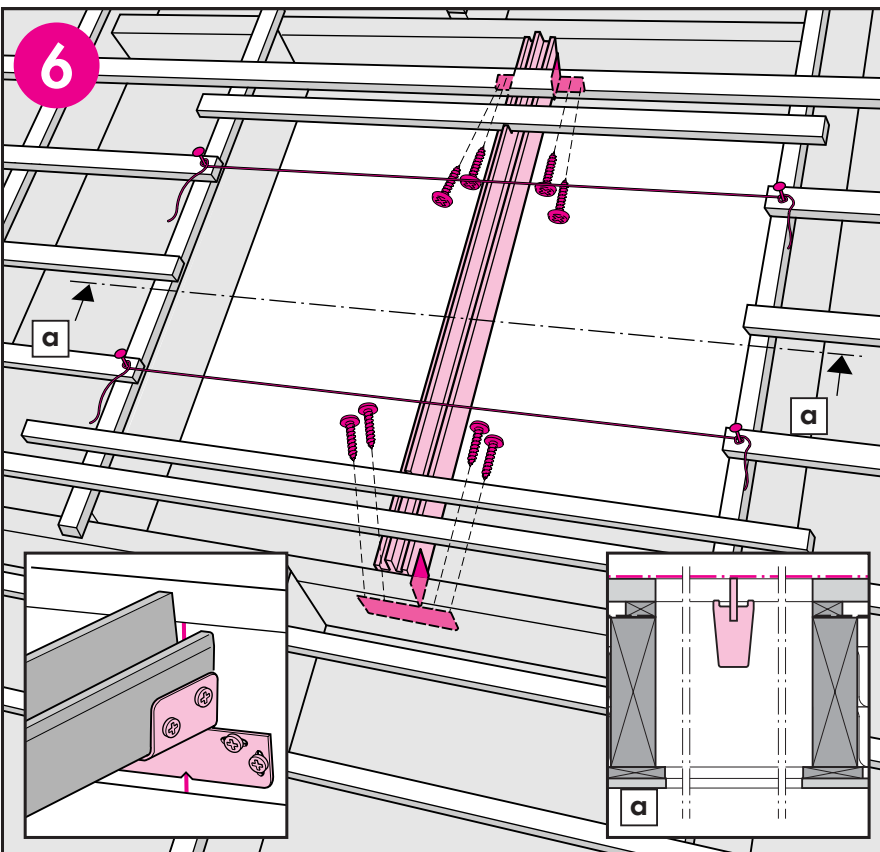
**FRANÇAIS :** Marquer la position de l'EB sur le dessus des chevêtres.

**DANSK:** Mærk op på udveksling for placering af EB.

**NEDERLANDS:** Markeer de positie van de EB op de raveelbalken.

**NORSK:** Merk opp for plassering av EB.

**SVENSKA:** Märk upp på avvaxlingen för placering av EB.



**ENGLISH:** Fit EB.

**DEUTSCH:** EB montieren.

**FRANÇAIS :** Fixer l'EB.

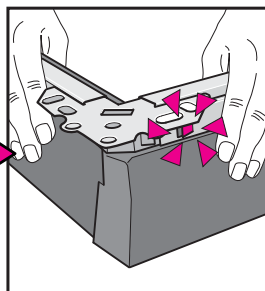
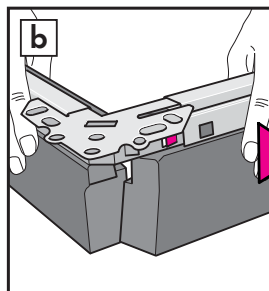
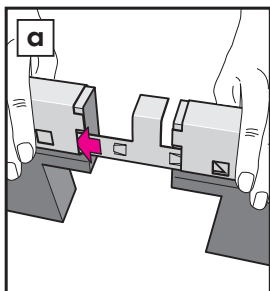
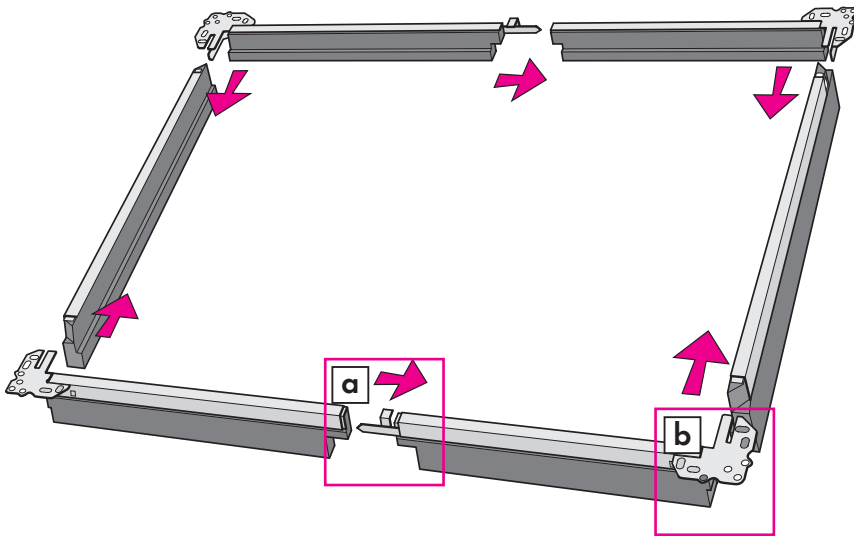
**DANSK:** EB monteres.

**NEDERLANDS:** Bevestig de EB.

**NORSK:** Montér EB.

**SVENSKA:** Montera EB.

7



**ENGLISH:** Assemble BDX frame insulation collar. If BDX is not used, continue on next page (ill. 9).

**DEUTSCH:** Dämm- und Anschlussrahmen BDX zusammenstecken. Falls dieser nicht verwendet wird, die Montage nach den Hinweisen auf Seite 6 in Abb. 9 fortsetzen.

**FRANÇAIS :** Assembler le cadre isolant BDX. Si le BDX n'est pas utilisé, continuer page suivante (schéma 9).

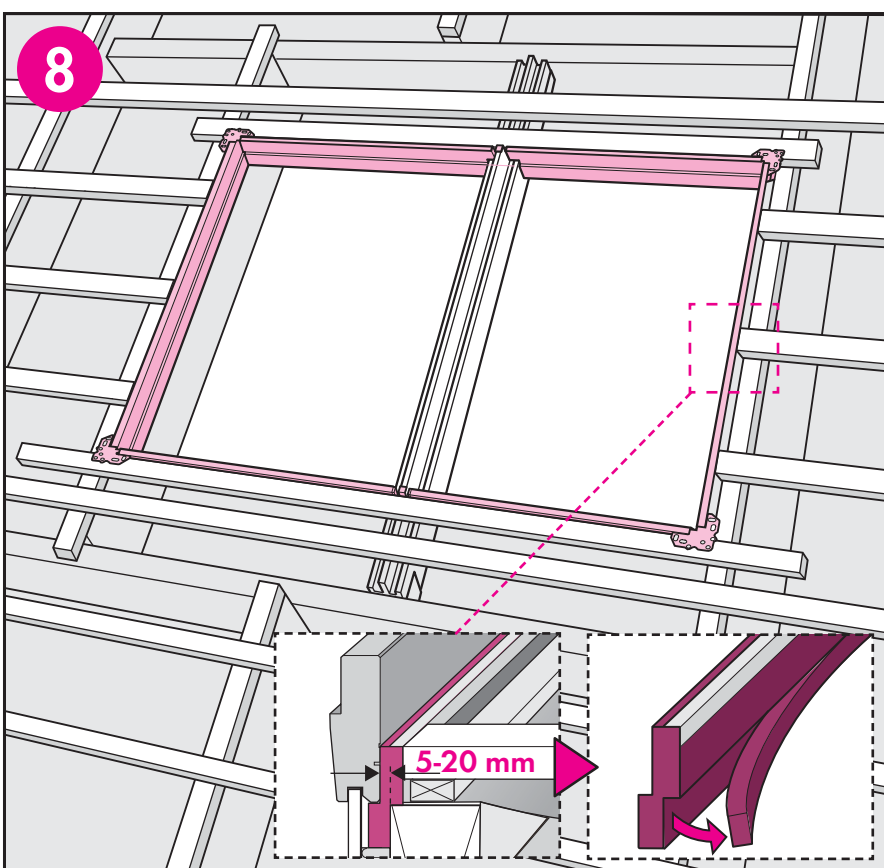
**DANSK:** BDX karmisolering samles. Hvis BDX ikke anvendes, fortsæt på næste side (ill. 9).

**NEDERLANDS:** Assembleer de isolerende manchete type BDX. Indien de BDX niet toegepast wordt, ga verder op de volgende pagina (ill. 9).

**NORSK:** BDX karmisolering settes sammen. Dersom BDX ikke benyttes, fortsett på neste side (ill. 9).

**SVENSKA:** Sätt ihop isoleringsramen BDX. Används inte BDX, gå vidare till nästa sida (ill. 9).

8



**ENGLISH:** Position BDX frame insulation collar in roof opening.

**DEUTSCH:** BDX montieren.

**FRANÇAIS :** Fixer le cadre isolant BDX.

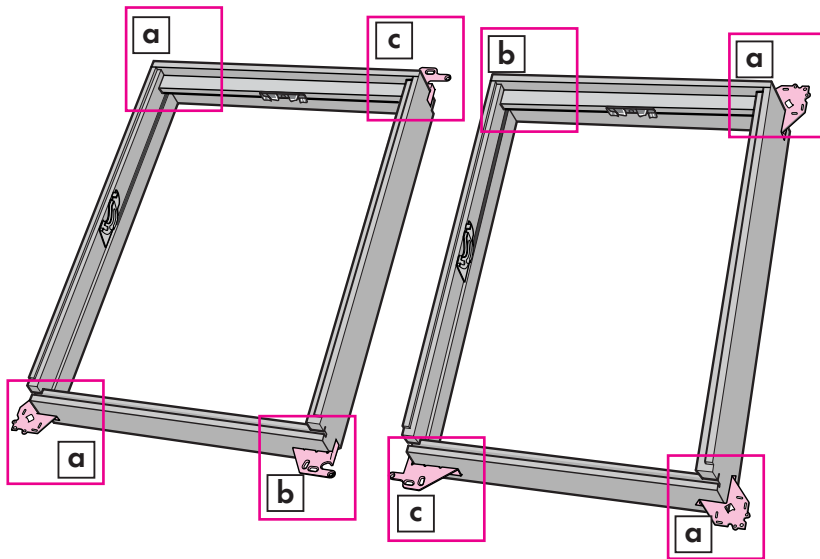
**DANSK:** BDX karmisolering monteres.

**NEDERLANDS:** Plaats de isolerende manchete type BDX.

**NORSK:** Montér BDX karmisolering.

**SVENSKA:** Montera isoleringsramen BDX.

9



**ENGLISH:** Fit seals supplied into the two window rebates to be positioned onto the EBY (1). Fix brackets supplied with the windows to the frame sides opposite the EBY (a). Fix brackets supplied with the flashing to the frame sides facing the EBY (b, c).

**DEUTSCH:** Die mitgelieferten Dichtungen in die Fensternuten einlegen, die auf dem Hilfssparren liegen (1). Die den Fenstern beigelegten Montagewinkel nur auf den außenliegenden Blendrahmenseiten befestigen (a), die dem Eindeckrahmen beigelegten nur auf den innenliegenden Blendrahmenseiten anbringen (b, c).

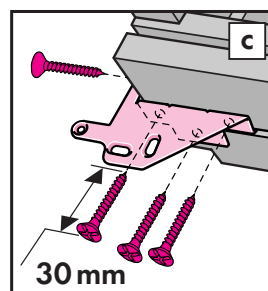
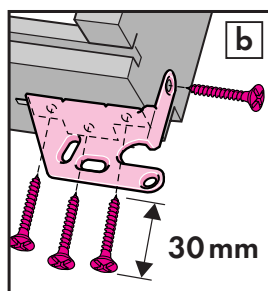
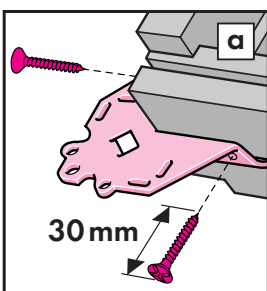
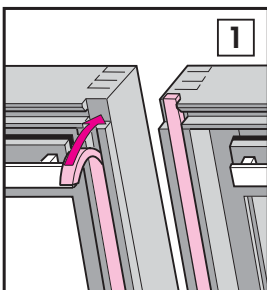
**FRANÇAIS :** Placer les bandes de joint fournies, dans la rainure latérale du cadre fixe de chaque fenêtre venant s'appliquer sur l'EBY (1). N'installer les pattes de fixation fournies avec les fenêtres qu'uniquement sur les côtés opposés à l'EBY (a). Pour les côtés face à l'EBY, utiliser les pattes de fixation fournies avec le raccordement (b, c).

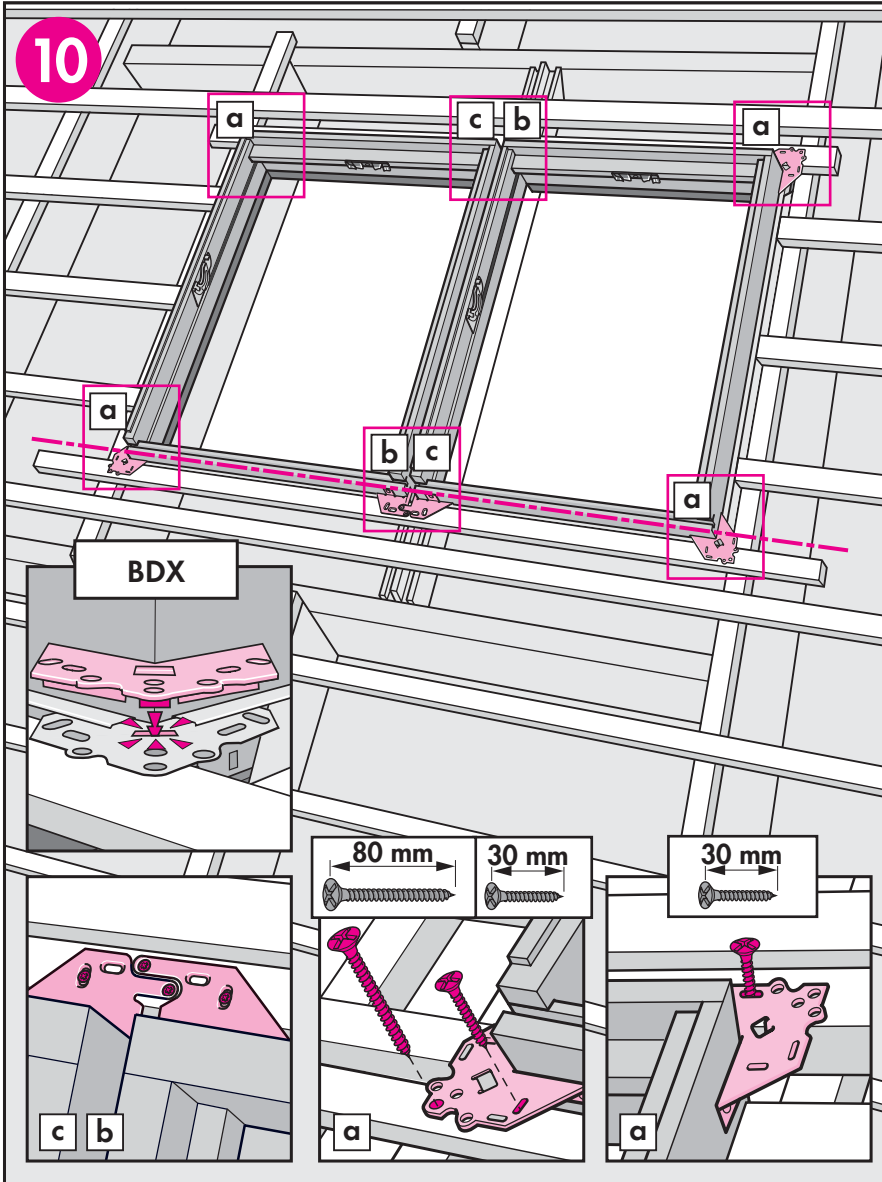
**DANSK:** De medleverede pakninger monteres i de to vinduesnoter, der skal ligge på EBY (1). Vinkler vedlagt vinduerne monteres på de karme, der vender væk fra EBY (a). Vinkler vedlagt inddækningen monteres på de karme, der vender ind mod EBY (b, c).

**NEDERLANDS:** Breng meegeleverde tochtband aan in de groeven van het venster die op de EBY komen te liggen (1). Bevestig de bij de vensters meegeleverde bevestigingsbeugels alleen aan buitenkanten van de frames, daar waar de EBY **niet** zit (a). Bevestig de bij de gootstukken meegeleverde bevestigingsbeugels aan binnenkanten van de frames, daar waar de EBY **wel** zit (b, c).

**NORSK:** Monter de medfølgende pakningene i de to vindusnotene som skal ligge på EBY (1). Vinklene vedlagt vinduet monteres på karmene på motsatt side av EBY (a). Vinklene vedlagt inndekningen monteres på karmene, som vender mot EBY (b, c).

**SVENSKA:** Medlevererade packningar sätts på plats i fönstrens not, där EBY kommer att placeras (1). Vinklarna som medföljer takfönstren monteras i karmarnas ytersidor (a). Vinklarna som medföljer intäckningsplåten monteras på karmarna som ligger mot EBY (b, c).





**ENGLISH:** Install windows ensuring that the bottom frames of the windows are flush.

**BDX:** If BDX is used, position window brackets over BDX brackets.

**DEUTSCH:** Fenster einsetzen. Darauf achten, dass deren Blendrahmenunterteile bündig verlaufen!

**BDX:** Falls BDX verwendet wurde: Die Montagewinkel der Fenster liegen über den Verbindungsbeschlägen des BDX.

**FRANÇAIS :** Installer les fenêtres en s'assurant que les traverses basses sont alignées.

**BDX :** Si le BDX est utilisé, superposer les pattes de fixation de la fenêtre aux pattes du BDX.

**DANSK:** Vinduerne monteres. Sørg for, at vinduernes underkarmer flugter med hinanden.

**BDX:** Hvis BDX anvendes, placeres vinduets vinkler over samlebeslag på BDX.

**NEDERLANDS:** Installeer de dakvensters. Let er op dat de onderzijden van beide frames parallel en vlak ten opzichte van elkaar en van het dak zitten.

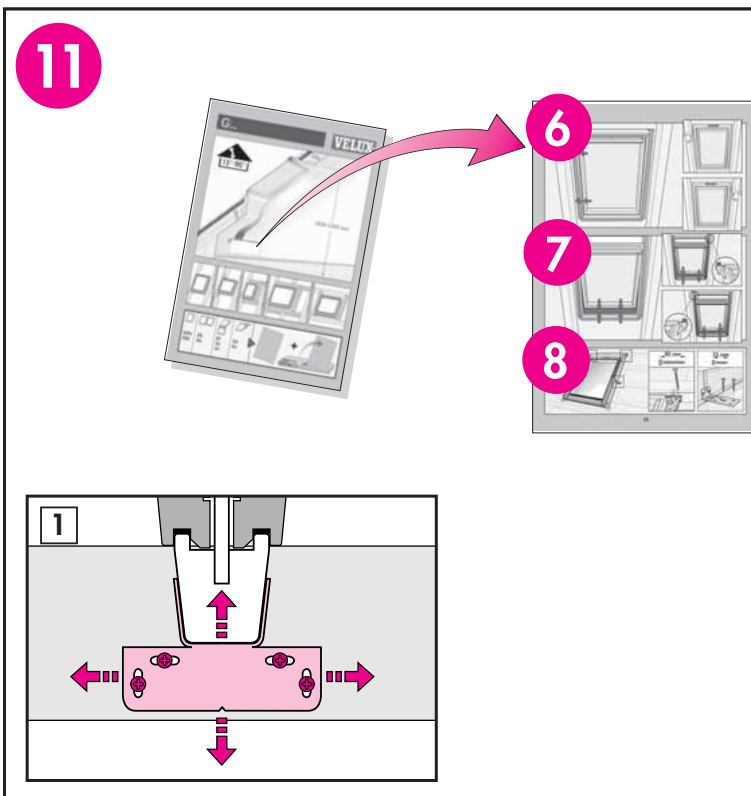
**BDX:** Indien de BDX wordt toegepast, plaats dan de bevestigingsbeugels van het dakvenster over die van de BDX heen en schroef deze dan tezamen vast.

**NORSK:** Monter vinduene. Sørg for at vinduernes underkarmen flukter med hverandre.

**BDX:** Dersom BDX benyttes, plasseres vinduets vinkler over samlebeslagene på BDX.

**SVENSKA:** Montera takfönstren. Kontrollera att takfönstrens karmunderstycke livar med varandra.

**BDX:** Används BDX placeras fönstrets monteringsvinklar över de beslag som håller samman isoleringsramen.



**ENGLISH:** Adjust windows (see instructions enclosed with the windows). If adjustment is required of the frame sides facing the EBY, adjust the EBY brackets (1).

**DEUTSCH:** Fenster ausrichten (siehe Montageanleitung der Fenster). Falls die dem EBY zugewandten Blendrahmenseiten auszurichten sind, die EBY-Beschläge justieren (1).

**FRANÇAIS :** Ajuster la position des fenêtres (voir notice fenêtre). Si nécessaire, ajuster la position de l'EBY à l'aide des pattes d'attaches (1).

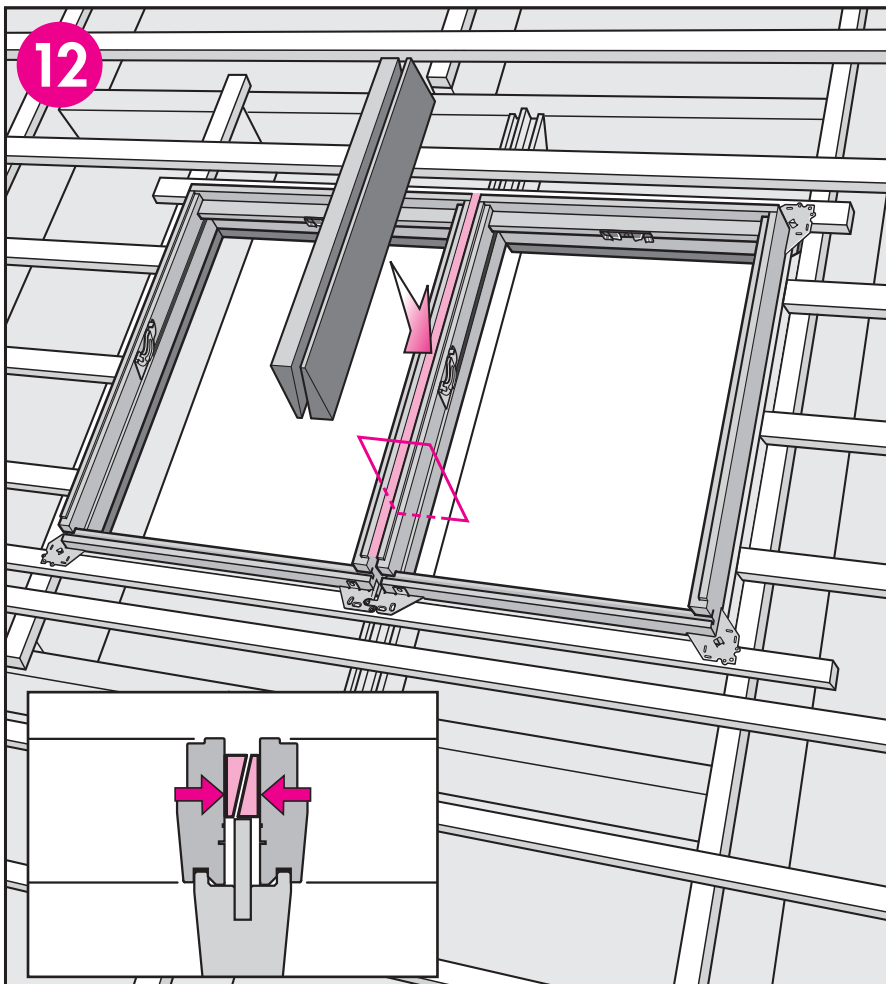
**DANSK:** Vinduerne justeres (se vejledningen vedlagt vinduerne). Hvis karme, der vender ind mod EBY, skal justeres, gøres dette ved at justere EBY-beslagene (1).

**NEDERLANDS:** Bepaal de positie van de dakvensters (zie de bij de vensters meegeleverde installatie instructies). Indien er aanpassingen aan de frames nodig zijn aan de kanten waar de EBY zit, pas dan de bij de EBY meegeleverde beugels aan (1).

**NORSK:** Vinduene justeres (se veiledningen vedlagt vinduene). Dersom karmene som vender inn mot EBY skal justeres, gjøres det ved å justere EBY-beslagene (1).

**SVENSKA:** Fönstren justeras (se monteringsanvisning som medföljer fönstren). Om karmsidestyckena mot EBY behöver justeras, görs detta genom att justera EBY-beslagen (1).

12



**ENGLISH:** Fit BDX foam wedges. If BDX is not used, continue on next page (ill. 13).

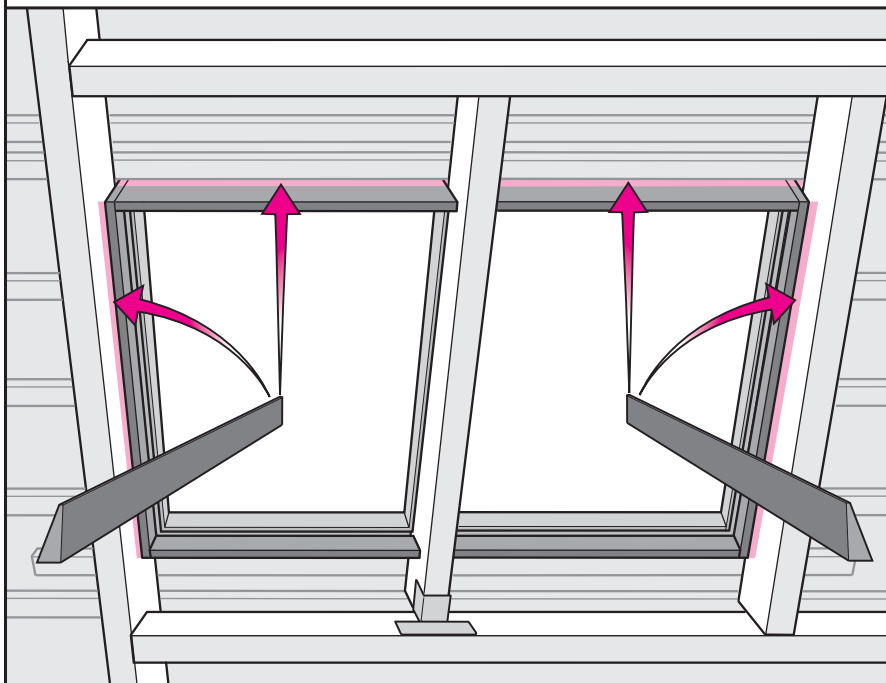
**DEUTSCH:** BDX-Schaumkeile einsetzen. Falls BDX nicht verwendet wurde, die Montage nach den Hinweisen auf Seite 9 in Abb. 13 fortsetzen.

**FRANÇAIS :** Mettre en place les calages mousse du BDX. Si le BDX n'est pas utilisé, continuer page suivante (schéma 13).

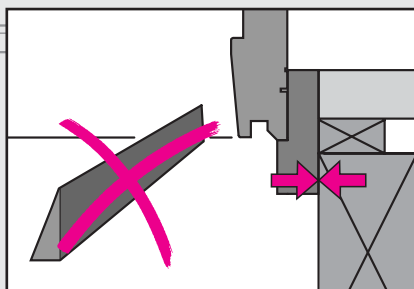
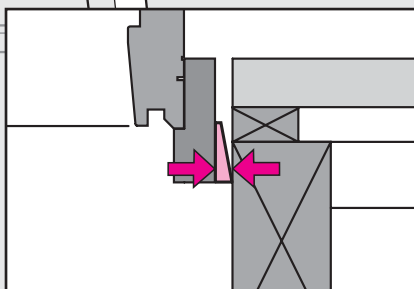
**DANSK:** BDX skumkiler monteres. Hvis BDX ikke anvendes, fortsæt på næste side (ill. 13).

**NEDERLANDS:** Plaats de kunststof foamstrips van de BDX. Indien de BDX niet geplaatst wordt, ga verder op de volgende pagina (ill. 13).

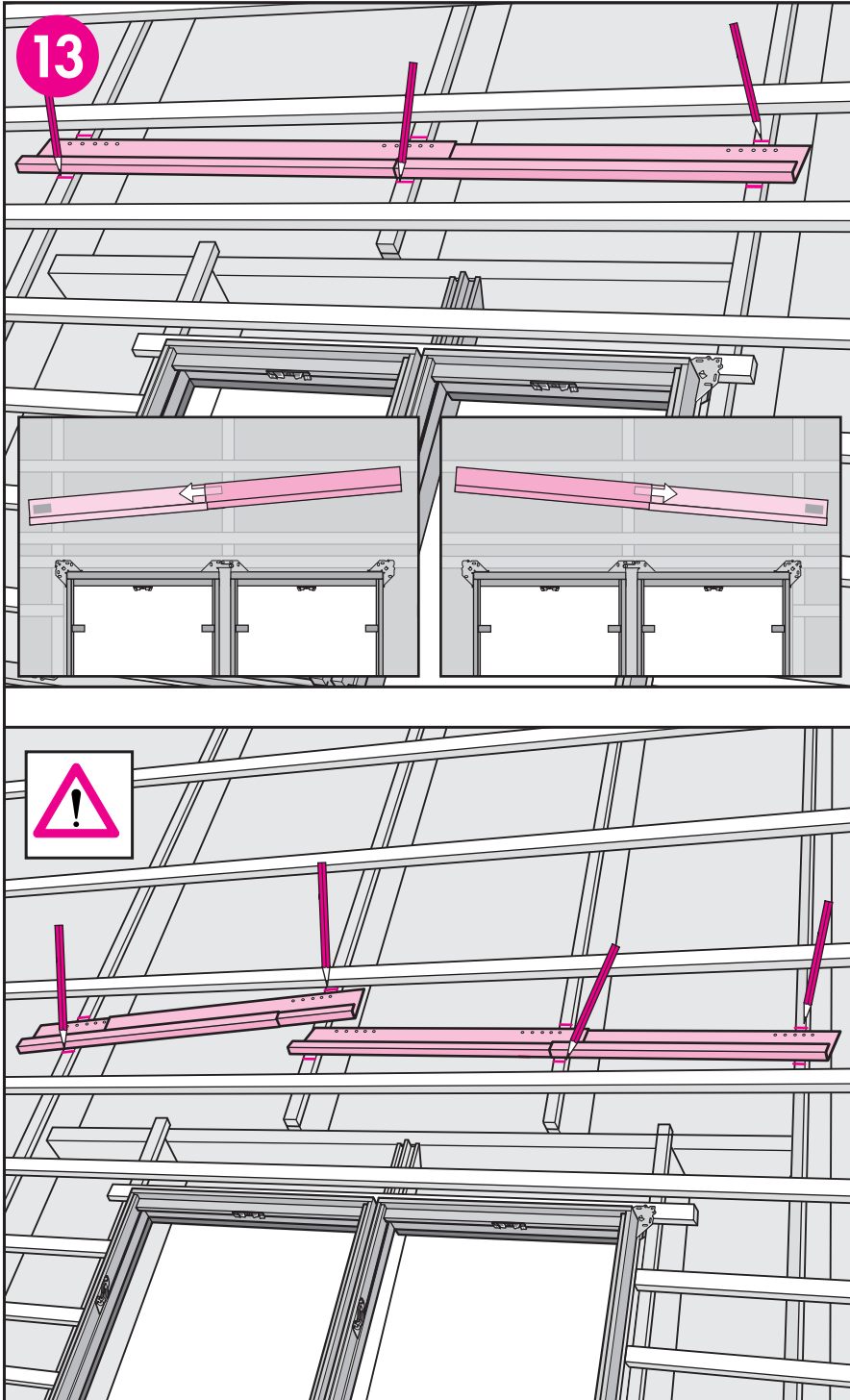
**NORSK:** BDX skumkiler monteres. Hvis BDX ikke benyttes, fortsett på neste side (ill. 13).



**SVENSKA:** Montera BDX skumkilar. Används inte BDX, gå vidare till nästa sida (ill. 13).







**ENGLISH:** Mark counter battens for positioning of drainage gutter. If BDx or underfelt collar BFX are not used, connect windows to underfelt as shown in the window installation instructions and do not use these installation instructions any more.

⚠ If the windows spread over three trusses, position drainage gutter as shown.

**DEUTSCH:** Position der Wasserableitrinne auf den Konterlatten anzeichnen. Falls BDx oder Anschlussschürze BFX nicht verwendet werden, die Fenster wie in der Montageanleitung beschrieben an das Unterdach anschließen. Diese Anleitung wird dann nicht mehr verwendet.

⚠ Falls sich die Fenster über drei Sparrenfelder teilen, die Wasserableitrinne wie gezeigt platzieren.

**FRANÇAIS :** Faire une marque sur les contre-liteaux pour positionner la gouttière de drainage. Si le BDx ou la collerette de sous-toiture BFX ne sont pas utilisés, connecter les fenêtres au film de sous-toiture comme indiqué dans la notice de fenêtre et ne plus utiliser, à partir d'ici, la présente notice.

⚠ Si la largeur des fenêtres correspond à plus de trois chevrons/fermettes, positionner la gouttière de drainage comme indiqué.

**DANSK:** Kontralægterne markeres for placering af afvandringsrenden. Hvis BDx eller undertagskrave BFX ikke anvendes, tilsluttes vinduerne til undertaget som vist i vinduesvejledningen, og denne vejledning anvendes ikke mere.

⚠ Hvis vinduerne fordeler sig over tre spærfag, skal afvandringsrenderne placeres som vist.

**NEDERLANDS:** Markeer de tengels voor het bepalen van de juiste plek van de lekwatergoot. Indien de isolerende manchets BDx of de waterkerende manchets BFX niet toegepast worden, sluit dan de dakvensters aan op de onderdakfolie zoals aangegeven in de installatie-instructies behorend bij de dakvensters en gebruik deze installatie-instructie verder niet meer.

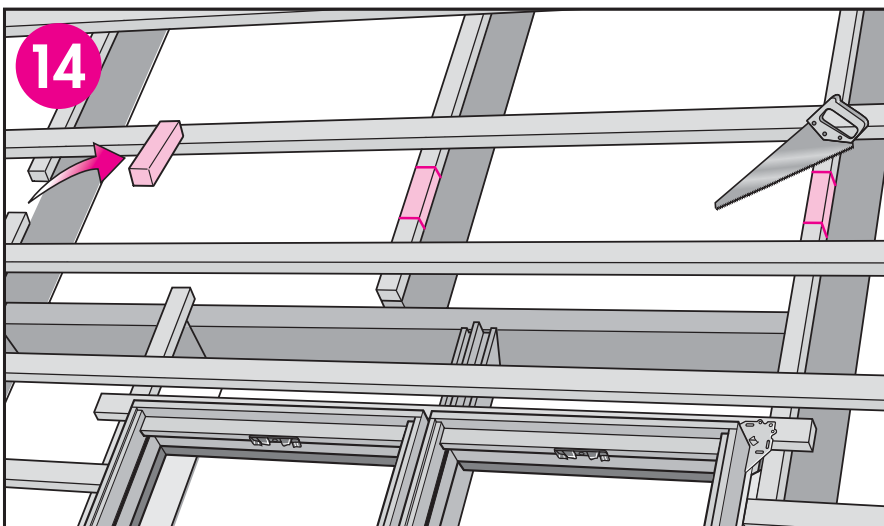
⚠ Indien ten behoeve van de plaatsing van de dakvensters drie sporen onderbroken moeten worden, plaats de lekwatergoot zoals aangegeven.

**NORSK:** Sløyfene markeres for plassering av avvandringsrennen. Hvis BDx eller undertagskrave BFX ikke benyttes, etableres tetting mellom vindu og undertak som vist i vindusveiledningen, og denne veiledning benyttes ikke mer.

⚠ Hvis vinduene fordeler seg over tre sperrefakk, skal avvandringsrennene plasseres som vist.

**SVENSKA:** Markera på strörläkten där avvandringsrännan skall placeras. Används inte BDx eller fönsterkragen BFX ansluts fönstren till undertaket enligt monteringsanvisningen för takfönstren och denna monteringsanvisning gäller inte längre.

⚠ Sitter fönstren placerade i tre fack placeras avvandringsrännan som visas.



**ENGLISH:** Cut counter battens.

**DEUTSCH:** Konterlatten zusägen.

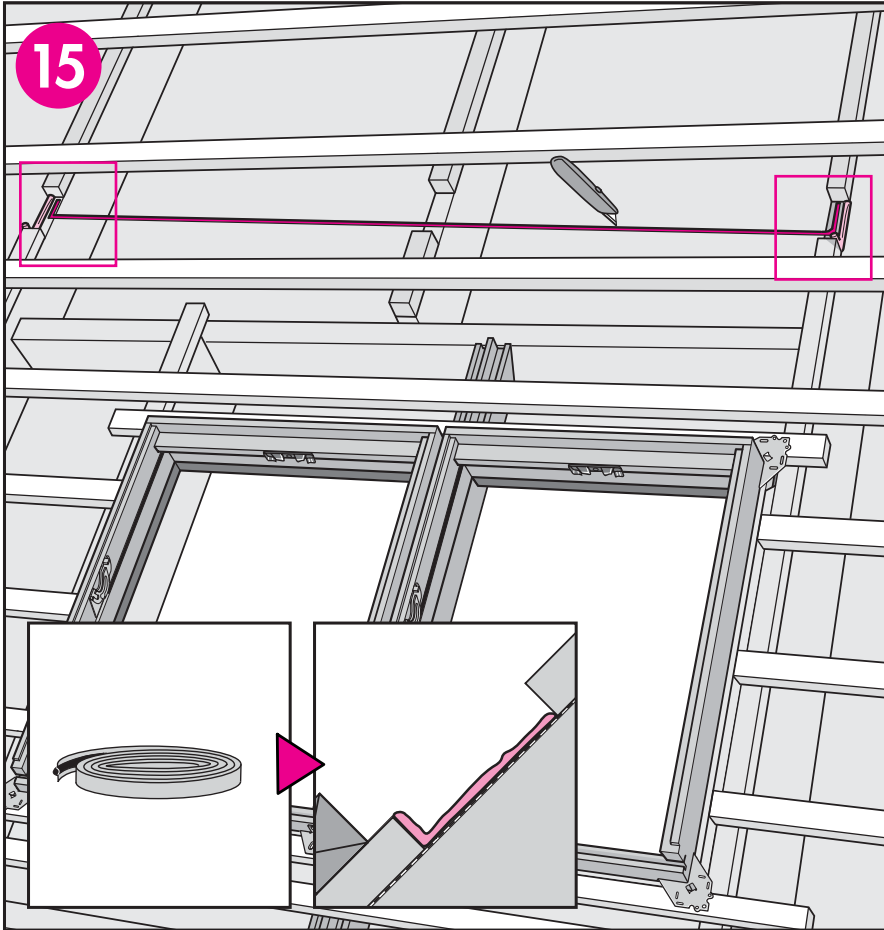
**FRANÇAIS :** Découper les contre-liteaux comme indiqué.

**DANSK:** Kontralægterne skæres over.

**NEDERLANDS:** Zaag de tengels door zoals aangegeven.

**NORSK:** Sløyfene kappes.

**SVENSKA:** Strörläkten kapas.



**ENGLISH:** Make a "U" cut in the underfelt. Apply the supplied sealant as shown.

⚠ If necessary, support underfelt under the cut with boarding.

**DEUTSCH:** Einen U-Schnitt in das Unterdach schneiden und das mitgelieferte Dichtungsband wie gezeigt anwenden.

⚠ Wenn notwendig, das unter dem U-Schnitt vorhandene Unterdach unterstützen.

**FRANÇAIS :** Faire une découpe en U dans le film de sous-toiture et mettre en place l'auto-collant fourni comme indiqué pour réaliser le scellement latéral.

⚠ Si nécessaire, installer une planche support pour le film de sous-toiture sous la découpe en U.

**DANSK:** Skær et U-snit i undertaget, og anvend det medleverede tætningsbånd som vist.

⚠ Om nødvendigt, understøttes det eksisterende undertag under U-snittet.

**NEDERLANDS:** Maak een U-vormige incisie en verbind deze aan de uiteinden met het afdichtmateriaal (kit) zoals afgebeeld.

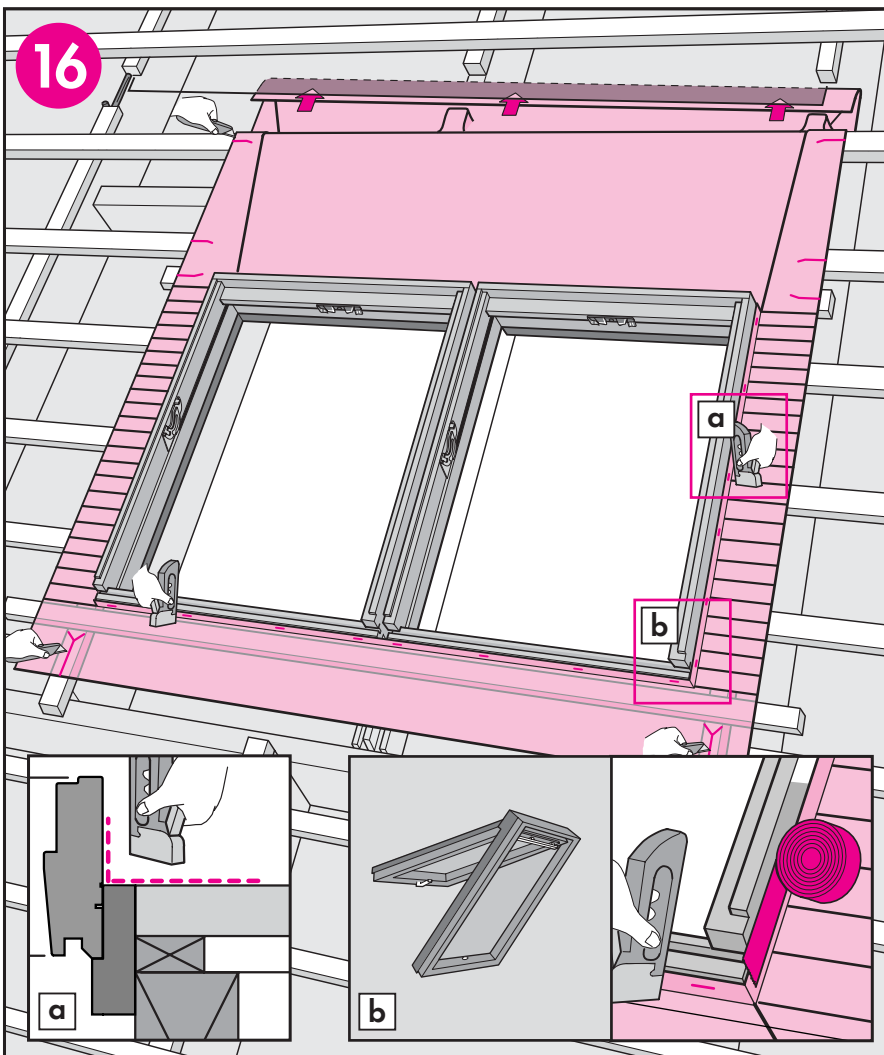
⚠ Indien nodig, ondersteun de reeds aanwezige onderdakfolie onder de U-vormige incisie.

**NORSK:** Skjær et U-snitt i undertaket og benytt det medfølgende tætningsbånd som vist.

⚠ Om nødvendig, understøttes det eksisterende undertaket under U-snittet.

**SVENSKA:** Skär ett U i undertaket och använd medföljande tätningband som visas.

⚠ Om nödvändigt, stötta upp befintligt undertak under U-snittet.



**ENGLISH:** If BFX is used, fix BFX to the windows as shown (a).

**GPL/GPU:** For top-hung windows, BFX is fixed with tape at the sides (b).

**DEUTSCH:** Falls BFX verwendet wird, diese wie gezeigt an den Blendrahmen antackern (a).

**GPL/GPU:** Bei Klapp-Schwing-Fenstern: BFX mit Klebeband an den Seiten der Blendrahmen befestigen (b).

**FRANÇAIS :** Si le BFX est utilisé, le fixer sur les fenêtres comme indiqué (a).

**GPL/GPU :** Pour les fenêtres à projection, le BFX est fixé sur les côtés par un autocollant (b).

**DANSK:** Hvis BFX anvendes, fastgøres BFX til vinduerne som vist (a).

**GPL/GPU:** Ved tophængte vinduer fastgøres BFX med tape i siderne (b).

**NEDERLANDS:** Wanneer de waterkerende manchét BFX wordt toegepast, plaats deze rondom de dakvensters zoals afgebeeld (a).

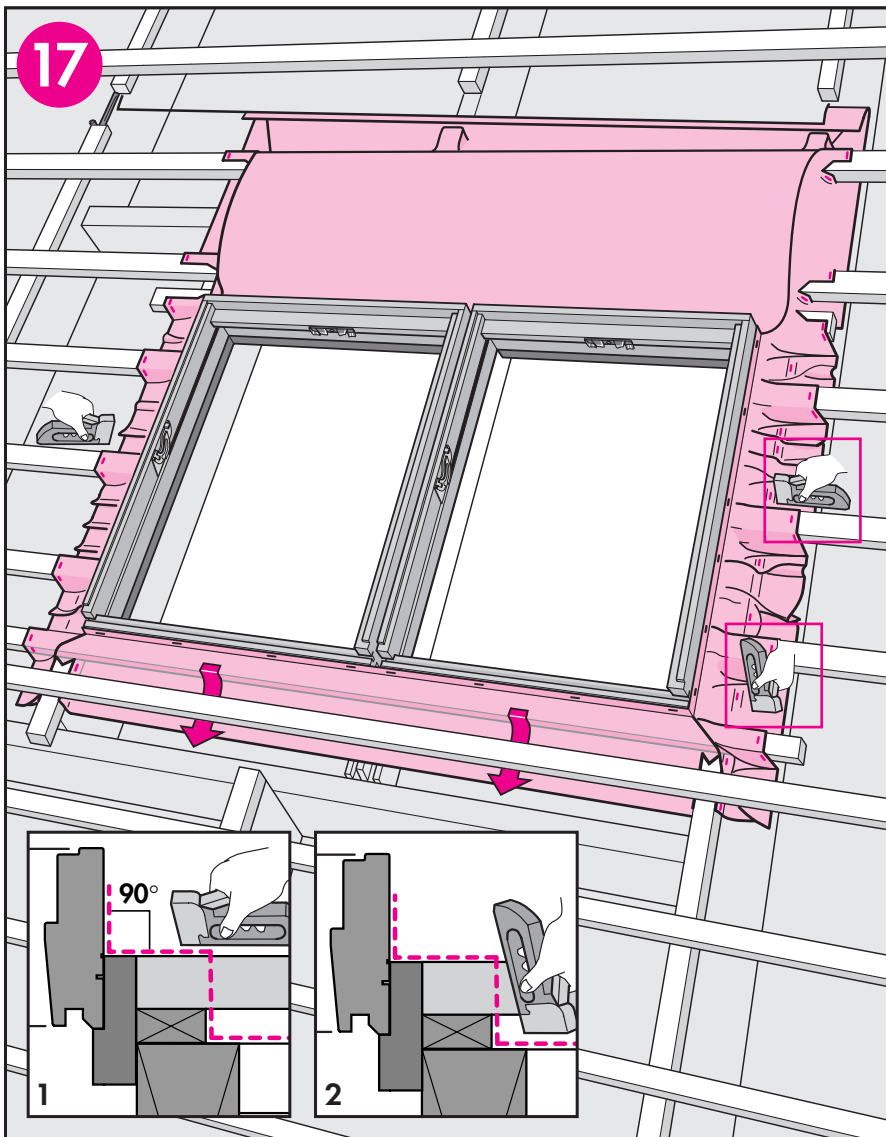
**GPL/GPU:** Bij deze typen uitzettuimelvensters wordt de BFX met tape aan de zijden vastgemaakt (b).

**NORSK:** Dersom BFX benyttes, festes BFX til vinduene som vist (a).

**GPL/GPU:** Ved topphengte vinduer festes BFX med tape i sidene (b).

**SVENSKA:** Då BFX används fästes BFX till fönstren som visas (a).

**GPL/GPU:** Är det tophängda fönster sätts BFX fast med tejp i sidorna (b).



**ENGLISH:** Fix BFX to battens and counter battens.

**DEUTSCH:** BFX an Latten und Konterlatten befestigen.

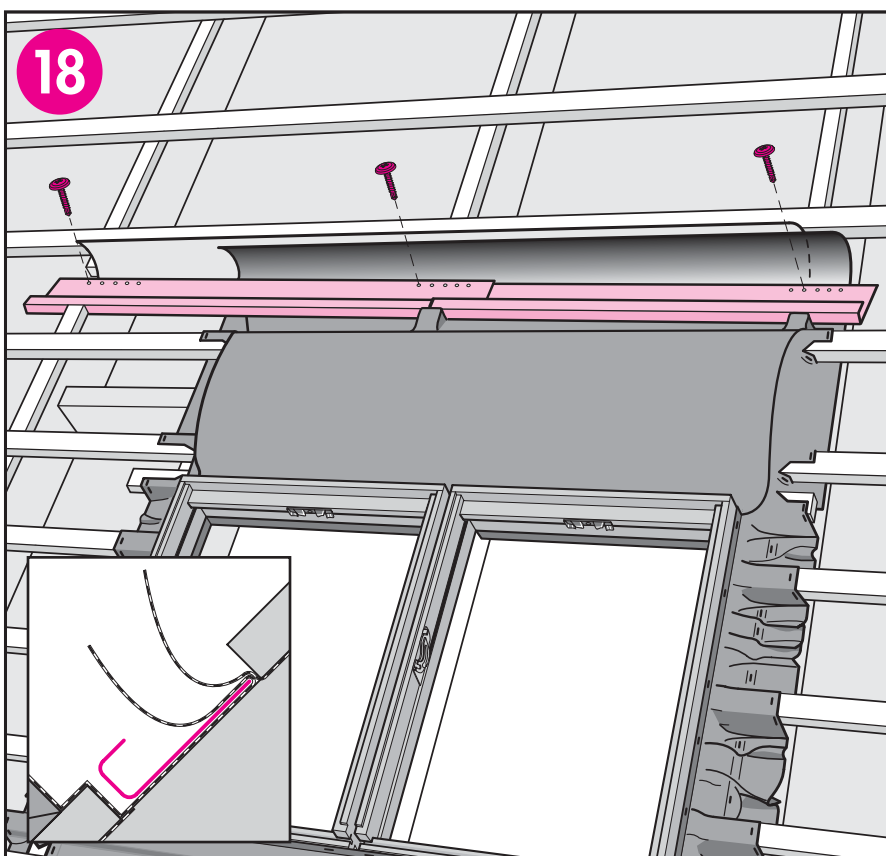
**FRANÇAIS :** Fixer la BFX aux liteaux et contre-liteaux.

**DANSK:** BFX fastgøres til lægter og kontra-lægter.

**NEDERLANDS:** Bevestig de BFX op de tengels en panlatten.

**NORSK:** BFX festes til lekter og sløyfer.

**SVENSKA:** Sätt fast BFX till bär- och strölåkten.



**ENGLISH:** Position and fix drainage gutter.

**DEUTSCH:** Wasserableitrinne anbringen und montieren.

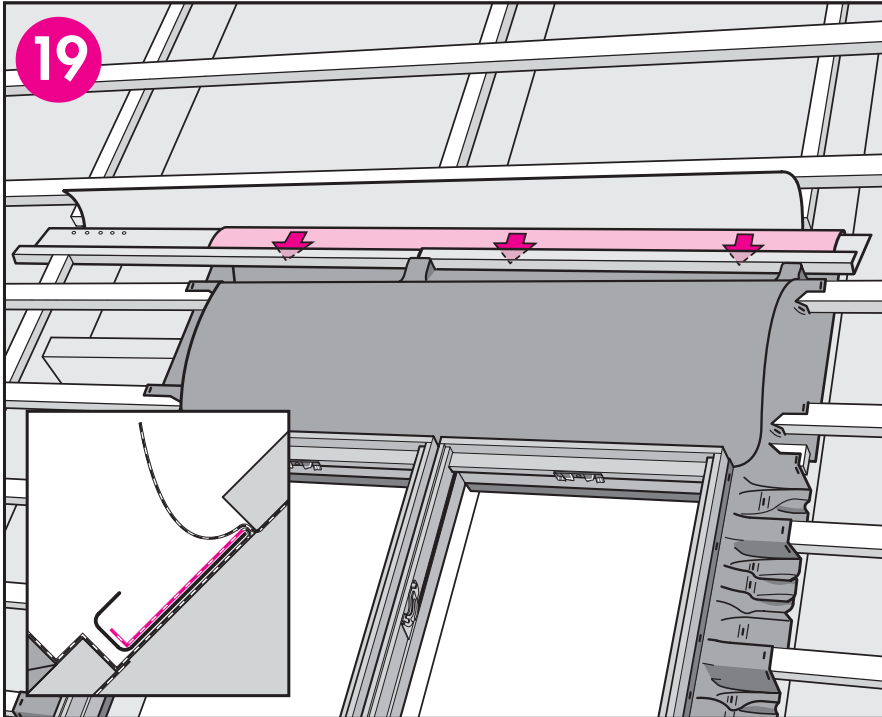
**FRANÇAIS :** Positionner et fixer la gouttière de drainage transversale.

**DANSK:** Afvandingsrenden anbringes og fastgøres.

**NEDERLANDS:** Plaats en bevestig de afwaterende lekwatergoot onder de onderdakfolie.

**NORSK:** Avvanningsrennen plasseres og festes.

**SVENSKA:** Placera avvattningsrännan och sätt fast den.



**ENGLISH:** Fold BFX and underfelt materials into drainage gutter.

**DEUTSCH:** BFX und Unterdachmaterial wie gezeigt in die Wasserableitrinne einlegen.

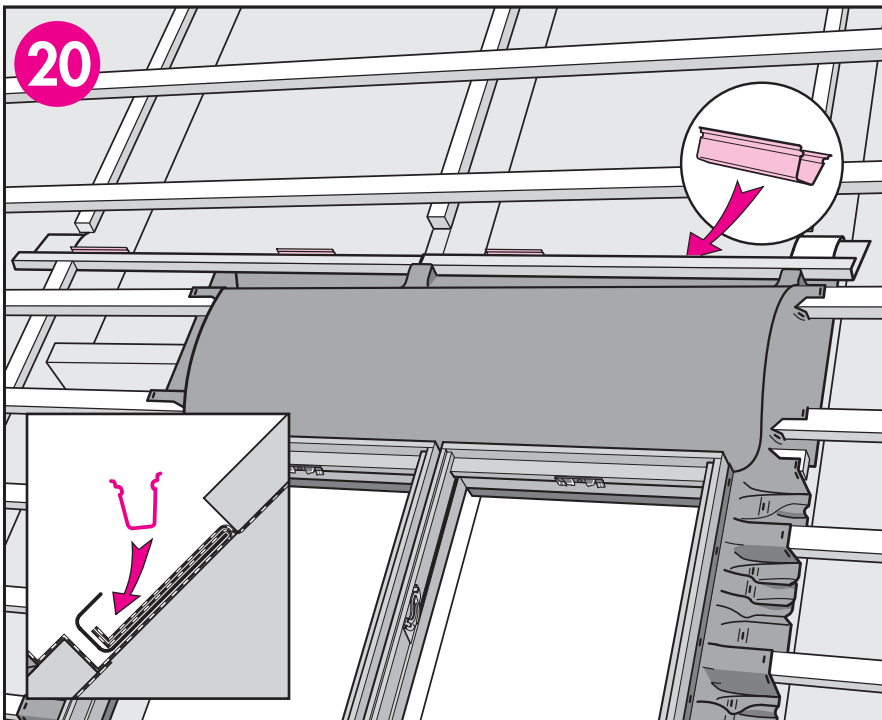
**FRANÇAIS :** Replier la BFX et le film de sous-toiture dans la gouttière de drainage.

**DANSK:** BFX og undertagsmateriale foldes ned i afvandingsrenden.

**NEDERLANDS:** Vouw de BFX en de onderdakfolie-materialen in de lekwatergoot zoals afgebeeld.

**NORSK:** BFX og undertagsmaterialet foldes ned i avvanningsrennen.

**SVENSKA:** BFX och undertagsmaterialet vikas ner i avvattningsrännan.



**ENGLISH:** Fix underfelt materials to drainage gutter with brackets.

**DEUTSCH:** Unterdachmaterial innerhalb der Wasserableitrinne mit Haltebeschlägen befestigen.

**FRANÇAIS :** Fixer le film de sous-toiture à la gouttière à l'aide des clips fournis.

**DANSK:** Undertagsmateriale fastgøres til afvandingsrenden med holdebeslagene.

**NEDERLANDS:** Klem de onderdakfolie-materialen met behulp van de klembeugels in de lekwatergoot.

**NORSK:** Undertagsmaterialet festes til avvanningsrennen med festebeslagene.

**SVENSKA:** Sätt fast undertagsmaterialet till avvattningsrännan med beslagen.

A: VELUX Österreich GmbH  
☎ 02245/32 3 50  
 AUS: VELUX Australia Pty. Ltd.  
☎ (02) 9550 3288  
 B: VELUX Belgium  
☎ (010) 42.09.09  
 BG: VELUX Bulgaria EOOD  
☎ 02/955 99 30  
 BIH: VELUX Bosna i Hercegovina d.o.o.  
☎ 033/626 493, 626 494  
 BY: VELUX Roof Windows  
☎ (017) 217 7385  
 CDN: VELUX Canada Inc.  
☎ 1 800 88-VELUX (888-3589)  
 CH: VELUX Schweiz AG  
☎ 062/289 44 44  
 CHN: VELUX (CHINA) CO. LTD.  
☎ 0316-607 27 27  
 CZ: VELUX Česká republika, s.r.o.  
☎ 531 015 511  
 D: VELUX Deutschland GmbH  
☎ 0180-333 33 99

DK: VELUX Danmark A/S  
☎ 45 16 45 16  
 E: VELUX Spain, S.A.  
☎ 91 509 71 00  
 EST: VELUX Eesti OÜ  
☎ 601 1046  
 F: VELUX France  
☎ 0821 02 15 15  
0,119€ TTC/min  
 FIN: VELUX Suomi Oy  
☎ 09-887 0520  
 GB: VELUX Company Ltd.  
☎ 0870 380 9593  
 H: VELUX Magyarország Kft.  
☎ (06/1) 436-0601  
 HR: VELUX Hrvatska d.o.o.  
☎ 01/6221 212  
 I: VELUX Italia s.p.a.  
☎ 045/6173666  
 IRL: VELUX Company Ltd.  
☎ 01 816 1616

J: VELUX-Japan Ltd.  
☎ 03(3478)81 41  
 LT: VELUX Lietuva, UAB  
☎ (85) 270 91 01  
 LV: VELUX Latvia SIA  
☎ 7 27 77 33  
 N: VELUX Norge AS  
☎ 22 51 06 00  
 NL: VELUX Nederland B.V.  
☎ 030 - 6 629 629  
 NZ: VELUX New Zealand Ltd.  
☎ 0800 650 445  
 P: VELUX A/S - Sucursal em Portugal  
☎ 21 880 00 60  
 PL: VELUX-POLSKA Sp. z o.o.  
☎ (022) 33 77 000 / 33 77a 070  
 RA: VELUX Argentina S.A.  
☎ 0 114 711 5666  
 RCH: VELUX Chile Limitada  
☎ 2-231 18 24

RO: VELUX România S.R.L.  
☎ 0-8008-83589  
 RU: VELUX Russia ZAO  
☎ (095) 737 75 20  
 S: VELUX Svenska AB  
☎ 042/144450  
 SK: VELUX Slovensko, s.r.o.  
☎ (02) 60 20 15 00  
 SLO: VELUX Slovenija d.o.o.  
☎ 01 564 14 84  
 TR: VELUX Çatı Pencereleri  
Ticaret Limited Şirketi  
☎ 0 216 302 54 10  
 UA: VELUX Ukraina TOV  
☎ (044) 490 5703  
 USA: VELUX America Inc.  
☎ 1-800-88-VELUX  
 YU: VELUX Jugoslavija d.o.o.  
☎ 011 3670 468

[www.VELUX.com](http://www.VELUX.com)